

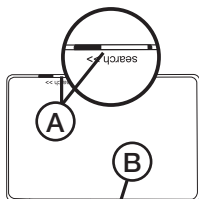
# Key Finder

Art. no 36-4497 Model KF-310

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Use

1. Attach the receiver to the keyring. If the receiver is to be used for the first time, first pull out the plastic tab from the side.
2. Place the remote controller (transmitter) in your wallet or purse.
3. If you lose your keyring: Take out your remote controller and press button A in the direction of the arrow to initiate a search for the receiver. Press the button back to turn the transmitter off. A red LED (B) lights up on the remote controller when a search has been initiated. Range: up to 40 metres.
4. The buzzer on the receiver sounds and the LED starts to flash until the alarm is turned off.
5. Turn the alarm off using the small button on the receiver when you have found your keys.



## Resetting the key finder

If the key finder has stopped working it could need to be reset. This is what to do:

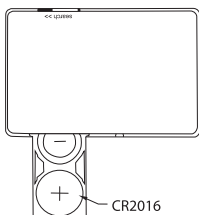
1. Switch the remote controller (transmitter) on by sliding button A to the ON position.
2. Press the button on the receiver 3 times in quick succession, the LED will light up. After 5–10 seconds, the receiver will emit an audible signal (beep-beep), which indicates that the link between the transmitter and the receiver has been re-established.

**Note:** If the LED on the receiver does not light up after the button has been pressed three times, check the batteries and replace them if necessary.

## Battery change

**Transmitter:** Remove the battery holder and insert the batteries (2 × CR2016) ensuring that the polarity matches the internal markings.

**Receiver:** Remove the screw (C) on the back and open the casing. Insert the two batteries (2 × CR2032) with the positive terminals (+) pointing towards the top of the holder.

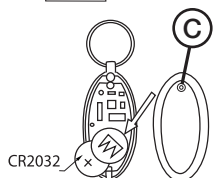


## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

## Specifications

Radiowave frequency 433.025 MHz



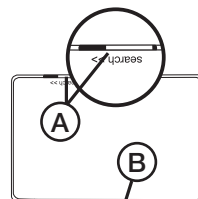
# Nyckelhittaren Key Finder

Art. nr 36-4497 Modell KF-310

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Användning

1. Sätt fast mottagaren på nyckelknippan. Om det är första gången som mottagaren används ska plastremsen som sticker ut på sidan dras bort.
2. Placera fjärrkontrollen (sändaren) i plånboken.
3. Gör så här om nyckelknippan är borta: ta fram fjärrkontrollen, tryck knappen (A) i pilens riktning en gång för att aktivera sökning av mottagaren. För tillbaka knappen för att stänga av sändaren. En röd lysdiod (B) lyser på fjärrkontrollen när du aktiverar sökning. Räckvidd upp till ca 40 meter.
4. Mottagaren på nyckelknippan larmar med en summerton och blinkande lysdiod tills den blir avstängd.
5. Stäng av alarmet med den lilla knappen på mottagaren när du har hittat nyckelknippan.



## Återställning

Om nyckelhittaren slutat fungera kan den behöva återställas, gör så här:

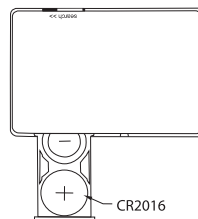
1. Slå på fjärrkontrollen (sändaren) genom att föra knappen (A) till läge ON.
2. Tryck snabbt 3 gånger på knappen på mottagaren, lysdioden tänds. Efter 5–10 sekunder avger mottagaren en ljudsignal (beep-beep), vilket indikerar att kopplingen mellan sändare och mottagare är återställd.

**Obs!** Om inte diodlampan på mottagaren tänds efter tre tryckningar, kontrollera och byt vid behov ut batterierna.

## Batteribyte

**Sändare:** Dra ut batterihållaren och lägg i batterierna (2 × CR2016) enligt märkning.

**Mottagare:** Lossa skruven (C) på baksidan och dela höljet. Sätt i batterierna (2 × CR2032) med plus (+) uppåt i batterihållaren.

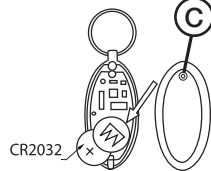


## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Radiofrekvens 433,025 MHz



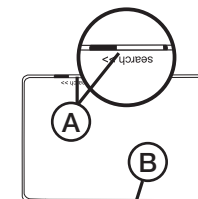
# Key Finder/Nøkkelfinner

Art.nr. 36-4497 Modell KF-310

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Bruk

1. Fest mottakeren på nøkkel-knippet. For første gang mottakeren tas i bruk må plastremsen, som stikker ut på siden, fjernes.
2. Senderen (fjernkontrollen) får plass i lommeboken.
3. Hvis nøkkelknippet har forsvunnet gjør du slik: Ta fram fjernkontrollen og trykk knappen (A) i pilens retning en gang. Søket aktiveres. Skyv knappen tilbake for å stenge senderen. En rød lysdiode (B) lyser på fjernkontrollen når man søker. Rekkevidde på inntil 40 meter.
4. Mottakeren på nøkkelknippet alarmerer og en lysdiode blinker til mottakeren stenges.
5. Skru av alarmen med den lille knappen som er på mottakeren når du har funnet nøkkelknippet.



## Tilbakestilling

Hvis produktet slutter å fungere kan det hende det må stilles tilbake til fabrikkinnstillingene. Dette foregår slik:

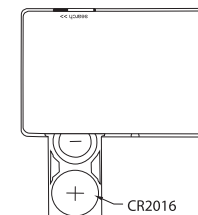
1. Skru på fjernkontrollen (senderen) ved å stille knappen (A) på ON.
2. Trykk raskt 3 ganger på knappen på mottakeren og lysdioden tennes. Etter 5–10 sekunder vil mottakeren avgi et lydssignal (beep-beep), og dette indikerer at koblingen mellom sender og mottaker er stilt inn igjen.

**Obs!** Hvis lysdioden på mottakeren ikke tennes etter tre trykk, kan det hende at batteriene er dærlige. Skift dem ut.

## Skifte av batteri

**Sender:** Trekk batteri-holderen ut og legg i 2 stk. CR2016-batterier. Følg polaritetsmerkingen.

**Mottaker:** Løsne på skruen (C), som sitter på baksiden av dekslet. Sett i de to batteriene (2 stk. CR2032) med pluss (+) oppover i batteriholderen.

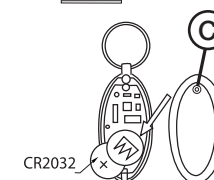


## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må dette skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Radiofrekvens 433,025 MHz



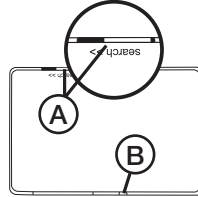
# Avaimenetsin Key Finder

Tuotenumero 36-4497 Malli KF-310

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Käyttö

1. Kiinnitä vastaanotin avainnippuun. Jos vastaanotinta käytetään ensimmäistä kertaa, poista sivulta näkyvä muovi.
2. Aseta kaukosäädin (lähetin) lompakkoon.
3. Toimi näin, jos avainnippu on kadoksissa: Ota kaukosäädin esille ja paina painiketta (A) kerran nuolen suuntaan aktivoitaksesi vastaanottimen haun. Sammuta lähetin palauttamalla painike. Kaukosäätimeen syttyy punainen merkkivalo (B), kun aktivoit haun. Kantama on jopa 40 metriä.
4. Avainnippussa oleva vastaanotin hälyttää summeriäänellä ja sen merkkivalo vilkkuu, kunnes vastaanotin sammutetaan.
5. Kun löydät avainnippun, sammuta hälytys vastaanottimen pienellä painikkeella.



## Asetusten palauttaminen

Jos avaimenetsin lakkaa toimimasta, sen asetukset tulee palauttaa. Tee näin:

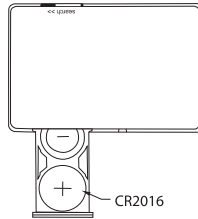
1. Käynnistä kaukosäädin (lähetin) asettamalla painike (A) asentoon **ON**.
2. Paina vastaanottimen painiketta nopeasti 3 kertaa, merkkivalo syttyy. Vastaanotimesta kuuluu 5–10 sekunnin kuluttua merkkiäänä. Lähettimen ja vastaanottimen asetukset on palautettu.

**Huom.!** Jos vastaanottimen merkkivalo ei syty kolmen painalluksen jälkeen, tarkista paristot ja vaihda ne tarvittaessa.

## Paristojen vaihto

**Lähetin:** Vedä paristolokero auki ja aseta paristot (2 kpl CR2016) lokeroon merkintöjen mukaisesti.

**Vastaanotin:** Irrota vastaanottimen takapuolella oleva ruuvi (C) ja avaa kuori. Aseta paristot (2 kpl CR2032) paristolokeroon plus (+) ylöspäin.

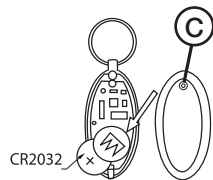


## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

Radiotaajuus 433,025 MHz



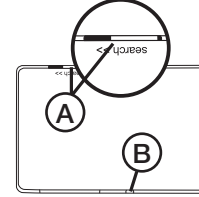
# Schlüsselfinder Key Finder

Art. Nr. 36-4497 Modell KF-310

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Bedienung

1. Den Empfänger am Schlüsselbund befestigen. Vor dem ersten Gebrauch des Empfängers den Kunststoffstreifen, der herausragt, herausziehen.
2. Die Fernbedienung (den Sender) in die Geldbörse legen.
3. Wenn der Schlüssel verloren gegangen ist: Die Fernbedienung nehmen, Den Schalter (A) ein Mal in Pfeilrichtung schieben um die Suche durch den Empfänger zu aktivieren. Den Schalter zurückstellen, um den Sender abzustellen. Bei Aktivierung der Suche leuchtet an der Fernbedienung eine rote LED (B). Reichweite bis zu 40 m.
4. Der Empfänger am Schlüsselbund alarmiert bis er abgeschaltet wird mit einem Summertönen und blinkender LED.
5. Wenn der Schlüsselbund gefunden ist, den Alarm mit der kleinen Taste am Empfänger abstellen.



## Zurücksetzen

Sollte der Schlüsselfinder nicht mehr korrekt funktionieren, kann es nötig sein, ihn wie folgt wieder zurückzusetzen:

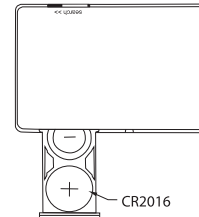
1. Die Fernbedienung (den Sender) einschalten, indem der Schalter (A) auf die Position **ON** geschoben wird.
2. Schnell dreimal auf die Taste am Empfänger drücken bis die LED leuchtet. Nach ca. 5–10 Sekunden gibt der Empfänger ein Tonsignal von sich (piep-piep) um anzuzeigen, dass die Verbindung wieder hergestellt ist.

**Achtung:** Wenn die LED am Empfänger nach dreimaligem Drücken nicht leuchtet die Batterien überprüfen und bei Bedarf austauschen.

## Batteriewechsel

**Sender:** Die Batteriehalterung herausziehen und die Batterien (2 x CR2016) gemäß der Markierung einlegen.

**Empfänger:** Die Schraube (C) an der Rückseite lösen und das Gehäuse öffnen. Die Batterien (2 x CR2032) mit dem Pluspol (+) nach oben in die Batteriehalterung einlegen.

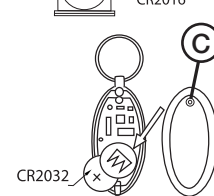


## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

Funkfrequenz 433,025 MHz



## Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the following product(s):

### Key Finder

Art. no: 36-4497  
Model: KF-310, KF-1188

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

Article 3.1a (Safety): EN 60950-1

Article 3.1b (EMC): EN 301 489-1  
EN 301 489-3

Article 3.2 (Radio): EN 301 220-3



Insjön, Sweden, December 2010

Klas Balkow  
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

This product's intended usage is within the countries of Sweden, Norway, Finland, United Kingdom and Germany.